
Ort, Datum *Place, Date*

Name, Vorname *Last Name, First Name*

Minor e.V.
Rankestraße 56
01139 Dresden

Anschrift *Address*

Kündigung meiner Mitgliedschaft *Cancellation of my membership*

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit kündige ich meine Mitgliedschaft im Verein Minor e.V. unter Einhaltung der satzungsgemäßen Frist zum Quartalsende. Darüber hinaus erkläre ich zum Ende meiner Mitgliedschaft die Kündigung des erteilten Lastschrifteneinzugs der Mitgliedsbeiträge vom Konto

I hereby terminate my membership with Minor e.V. in compliance with the statutory deadline at the end of the quarter. In addition, upon termination of my membership, I declare the cancellation of the direct debit of membership fees from my bank account.

IBAN

Kreditinstitut (Name und BIC)
Credit institution (name and BIC)

Bitte bestätigen Sie mir den Eingang sowie das Datum, an dem meine Mitgliedschaft endet per E-Mail innerhalb der folgenden Tage.

Please confirm receipt of this request and the date on which my membership ends by e-mail within the next few days.

Mit freundlichen Grüßen,

Best regards,

(handschriftliche Unterschrift oder qualifizierte elektronische Signatur)

(handwritten signature or qualified electronic signature)

Die Kündigung muss gemäß Vereinssatzung (§ 8 Abs. 2) fristgerecht spätestens 4 Wochen vor Quartalsende mindestens digital eingereicht werden. Bitte beachten Sie, dass die Kündigung nur dann rechtskräftig wird, wenn sie bis spätestens zum Quartalsende entweder im Original mit handschriftlicher Unterschrift oder digital mit einer qualifizierten elektronischen Signatur bei Minor e.V. vorliegt. Andernfalls gilt die Kündigung als nicht wirksam.

According to the club's by-laws (§ 8 para. 2), notice of termination must be submitted no later than four weeks before the end of the quarter, at least digitally. Please note that the termination will only be legally valid if it is received by Minor e.V. by the end of the quarter, either in original form with a handwritten signature or digitally with a qualified electronic signature. Otherwise, the termination will be considered invalid.

Qualifizierte elektronische Signatur *Qualified electronic signature*

- wird mit einer sicheren Signaturerstellungseinheit erstellt (Hardware oder Software, die die Signaturerstellungsdaten verwaltet und schützt; meistens Signaturkarten mit entsprechenden Lesegeräten oder auch im Wege der Fernsignatur: Anbieter erstellen qualifizierte Signatur nach vorheriger Identifizierung des Unterzeichnenden, z.B. PostIdent-Verfahren)
is created using a secure signature creation device (hardware or software that manages and protects the signature creation data; usually signature cards with corresponding readers or also via remote signing: providers create qualified signatures after prior identification of the signatory, e.g., PostIdent procedure)
- beruht zusätzlich auf einem qualifizierten Zertifikat (erstellt durch einen qualifizierten Vertrauensdienst)
additionally relies on a qualified certificate (issued by a qualified trust service)